



Un Eliot Erótico?

CANCIÓN DE AMOR DE SAN SEBASTIÁN
T. S. ELIOT

5 Aproximó con un hábito de estancia
A peccar con la tiempo en medio de la noche
Me sentó a los pies de la estatua,
Me flageló hasta sangrar
Tus brazos y hombro de corcoba
Tiembla y placer
Hasta que mi sangre rodea la tiempo
Y desent a su luz
Me levantó y sentó la noche
Y apagó la luz
10 Para seguirte donde me guías,
Para seguirte donde tus pies son blancos
Hasta la carne en la escarada
Donde está tu manto blanco
15 Junto a tu manto, el pelo trenzado.
Entonces me aceptas
Porque yo no era ocioso a tus ojos
Me aceptas sin avergonzarte
Porque yo estaba muerto
20 Y cuando lloró la mañana
Resucitó la cabeza en tu pecho.
Fue así con una tibia en la mano
Aporrá en cresta entre sus rodillas
Tus orejas tienen un curioso pliegue
25 Nadie en el mundo tiene un pliegue igual
Cuando todo el mundo se derriba al sol,
Se derriba o se congela,
Recordará ese pliegue de tus orejas
Me demostrará un momento
30 Sagrada la carne con el éndo
Tu cabeza debajo de mis rodillas
Creo que por fin lo comprenderé.
Ya no habría nada más que decir
Me amabas porque yo te habría estrangulado
35 Ya cansa de mi inferno
Yo te amaría más porque te habría mutilado
Porque ya no serías hermoso
Para nadie excepto para mí.

Con su declaración de principios en 1928 ("Clasicista, monárquico y anglocatólico"), T. S. Eliot, se colgó un cartel que él mismo confesaría, sirvió para interpretar demasiados aspectos de su obra. Esa interpretación es puesta en entredicho con algunos de los poemas que aparecieron en *Inventions of the March Hare*, de donde hemos extraído este poema, cuya misteriosa "drama" constituye un aparente revés de los postulados posteriores más firmes de su autor.

Preso de una excitación tan mística como sexual (v. 4-6), se aproxima con temor del recibimiento que le dará la figura apolínea, aunque cristianizada, del tradicional retrato de San Sebastián soportado en las estampas católicas (v. 14 y 15). La flagelación, además de ser concebida como un acto de placer, es acaso la penitencia que resulta de un pecado que aún está por cometerse (v. 10 y ss.). La fijación por el pliegue de las orejas es elevada a una evocación de ella en los tiempos futuros de la redención del tiempo mundano (v. 27 y 28) que encontraremos después en los *Four Quartets*. Ese estrangulador y mutilador del objeto de su pervertido pecado, ese martirizador putativo de San Sebastián mártir, es su completo enamorado que pretende casi acceder a él sin serle advertido. La imposibilidad del santo de ver en su propia belleza física, el móvil de una mente proclive al pecado, resulta de un desconocimiento consciente o no, de su propia exterioridad corporal.

Como en la primera de Las elegías del Duino, de Rilke, "los ángeles no sabrían si andan entre los vivos o los muertos", de modo similar aquí, quien accede a la carne del santo está muerto (v. 18 y 19) para la inmensidad de aquél como un zancudo recreando su sed de sangre sobre la piel de un héroe griego. ¿Es su neófito o es su asesino? Es ambos. Así también, los fieles son una multitud de discípulos, devotos y victimarios suyos. Cuando lo mata para poseerlo, no ha matado nada, porque solamente ha matado el objeto de su amor (v. 36-38).

Este poema erótico se niega a sí mismo, para dejar el alma del santo, como imitación del Cristo, libre de la admiración que la contemplación de su cuerpo barroco causa en el aspirante al amor de Dios, un amor no reconocido como tal porque persiste en su formato pervertido. El problema del sujeto, que aquí es el hablante, no es el problema intrínseco del Cielo. Un erotismo que se ha clausurado en eso, un erotismo a secas, es una singularidad restringida a lo que es: un hecho en el mundo; o bien, inmiscuida en los fundamentos de su propia negación -de lo cual podría resultar la reducción del todo al sexo-, o la aceptación de lo sublime que en este poema está generado por la intuición de un ámbito sagrado al que se teme no sin justa razón. =

Joaquín Trujillo

TALÓN Nº 3 (1560) JUN. 2005 p. 28



arte de alcoba



Un Eliot erótico? [artículo] Joaquín Trujillo

Libros y documentos

AUTORÍA

Trujillo, Joaquín

FECHA DE PUBLICACIÓN

2005

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Un Elito erótico? [artículo] Joaquín Trujillo

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile